

Grusset alle die euch furgehn im wort Gottes, dominos ac socios meos in Christo. Ex Rogosen 5. Januarij Anno etc. XXXI.

Basilius Schuman,  
pfarnher zu Rogösen in Sachsen.

Den ersamen und weysen herrn burgermeistern, radtmann und der gantzen gemeyne zu Gottinge, meynen gonstigen herrn und besondern guthen freunden in Christo.

Handschrift: Eigenhändiges Original; ein Bogen Papier; Siegelspuren. Göttingen, Ratsarchiv, „Jus patronatus, J<sub>3</sub>“. — Das Dorf Rogäsen liegt im heutigen Regierungsbezirk Magdeburg, Kreis Jerichow II, eine Meile von Ziesar (Ritter, Geogr.-stat. Lex. s. v.).

## 3.

## Ein Lutherwort.

Mitgeteilt

von

Lic. Dr. **Otto Clemen** in Zwickau.

Mart. Luth. 1. Timoth. 4<sup>1</sup>.

Exerce te in pietate, hoc est exerce psalterium aut ipsum primum praeceptum! Quid enim est psalterium aliud quam ipse vsus, ipsa offitia et exercitia primi praecepti seu primae tabulae?

*ψαλτήριον*

Credens tentatur et tribulatur  
Tribulatus orat et inuocat  
Inuocans auditur et consolatur  
Consolatus gratias agit et laudat  
Laudans instruit et docet  
Docens hortatur et promittit

1) Zum ersten Stück vgl. diese Zeitschrift VIII, S. 300. 486 und Beiträge zur Reformationgeschichte, Köstlin gewidmet, Gotha 1896, S. 84 f.



Promittens minatur et terret

Qui vero promittenti et minanti credit, is eundem circulum ingreditur et experitur eadem. Hic est verus vsus psalterij et vera offitia personarum.

Vrsach, welche ein menschlich hertz soll treiben zum gebet, widder den wanh, das man dencket, was sol ich beten, ich bin vnwirdig fur Got zutretten. D. Martinus Luther.

Indignus sum, sed

Dignus fui creari a Deo creatore meo

Dignus fui redimi a filio Dei

Dignus fui doceri de filio Dei a spiritu sancto

Dignus fui cui ministerium verbi crederetur

Dignus fui qui pro eo tanta paterer

Dignus fui qui in tot malis seruarer

Dignus fui cui praeciperetur ista credere

Dignus fui cui sub aeternae irae maledictione interminaretur, ne vnquam de his dubitarem

Memor ergo ero operum tuorum et meditabor in factis manuum tuarum. Jacta super Dominum curam tuam et ipse prouidebit!

Viriliter agite et confortetur cor vestrum omnes qui speratis in Domino!

Von Andreas Poach geschrieben auf das Vorsatzpapier von Mischband XXIX. IV. 23 (enthält an 1. Stelle: PSALTE- | RIVM TRANS- | lationis ueteris. | Cum noua praefatio- | ne D. Martini | Lutheri. | VITEMBERGAE. | Am Schlufs: IMPRESSVM VITE- | BERGAE APVD Io- | hannem Luft, Anno | M.D.XXXVII. | 19 Bogen 8). Auf der Innenseite des Einbands steht von Poachs Hand: Andreas Poach Ilenburgensis 1539.